

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное учреждение
высшего профессионального образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Отделение переводоведения и всемирного культурного наследия



УТВЕРЖДАЮ

Проректор
по образовательной деятельности КФУ
Проф. Минзарипов Р.Г.

"__" _____ 20__ г.

Программа дисциплины

Практикум по культуре речевого общения (английский язык) Б1.В.ДВ.7

Направление подготовки: 45.04.02 - Лингвистика

Профиль подготовки: Теория перевода, межкультурная и межъязыковая коммуникация

Квалификация выпускника: магистр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Автор(ы):

Поморцева Н.П.

Рецензент(ы):

Сабирова Д.Р.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой: Сабирова Д. Р.

Протокол заседания кафедры No ____ от "____" _____ 201__ г

Учебно-методическая комиссия Института международных отношений, истории и востоковедения (отделение переводоведения и всемирного культурного наследия):

Протокол заседания УМК No ____ от "____" _____ 201__ г

Регистрационный No

Казань
2015

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. (доцент) Поморцева Н.П. кафедра европейских языков и культур отделение переводоведения и всемирного культурного наследия, Nadezhda.Pomorцева@kpfu.ru

1. Цели освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины (модуля) "Практический курс первого иностранного языка" являются совершенствование навыков и умений практического владения устной и письменной речью и переход к использованию английского языка как средства для расширения общего и лингвистического кругозора. Кроме того, целью является формирование у студентов коммуникативной компетенции, умений участвовать в общении в определенном круге ситуаций избранной сферы коммуникации, решая возникающие при этом коммуникативные задачи при помощи адекватных этим задачам речевых действий

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " Б1.В.ДВ.7 Дисциплины (модули)" основной образовательной программы 45.04.02 Лингвистика и относится к дисциплинам по выбору. Осваивается на 1, 2 курсах, 1, 2, 3 семестры.

Б3.Б.2

Дисциплина "Практикум по культуре речевого общения (английский язык)" входит блок курсов по выбору в рамках подготовки магистров по направлению Лингвистика (Теория перевода, межкультурная и межъязыковая коммуникация). Данная дисциплина изучается в течение трех семестров на 1 и 2 курсе магистратуры и направлена на совершенствование общеязыковой и лингвострановедческой, а также профессионально-переводческой подготовки по английскому языку.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
пк-1	владеет системой лингвистических знаний, включая в себя знание основных, фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей;
пк-3	владеет основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия);
пк-4	владеет основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания-композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение). сверхфразовыми единствами, предложениями;
пк-5	умеет свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации;
пк-7	обладает готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения.

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
пк-8	умеет использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (приветствие, прощание, поздравление, извинение, просьба);
ск-2	владеет навыками идентификации и формулировки грамматического значения категориальных форм и других грамматических средств;
ск-3	имеет представление об основных диалектах изучаемого языка, распознает происхождение, социальный статус говорящего на основе аудио- и видеофрагментов на иностранном языке;
ск-4	демонстрирует умение эстетически общаться на иностранном языке;
ск-5	владеет понятийным аппаратом современной фонетической науки;
ск-9	умеет определять функциональный стиль и жанр переводимого материала, его смысловую доминанту, выявлять понятийные, структурные и содержательные характеристики, увязывая теоретические знания с выработкой общей стратегии перевода с учетом очевидных трудностей лексического, грамматического и прагматического характера и путей их возможного разрешения.

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

лексические единицы и грамматические конструкции, изученные в процессе освоения дисциплины.

2. должен уметь:

понимать письменное сообщение, используя различные виды чтения в зависимости от конкретной коммуникативной задачи; кратко излагать смысл текста на английском языке; использовать вновь изученные слова в речи; применять усвоенные ранее грамматические конструкции в предлагаемых ситуациях; услышать основную мысль в быстрой речи носителей языка (на аудионосителях); обсудить предлагаемую тему на английском языке.

3. должен владеть:

навыками устной (монологической и диалогической) речи, аудирования, различных видов чтения, письма.

4. должен продемонстрировать способность и готовность:

владеть устной и письменной речью и переходить к использованию английского языка как средства для расширения общего и лингвистического кругозора.

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетных(ые) единиц(ы) 144 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины отсутствует в 1 семестре; зачет во 2 семестре; экзамен в 3 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Unit 1. DIPLOMACY AND INTERNATIONAL RELATIONS: 1. Lead-in Test 2. Workshop 1. Foreign Service Career 2.1. Future Berlin Envoys Face 'Quiz show' Hurdle. Text and exercises 2.2. Listening comprehension "Jobs"	1	1	0	4	0	деловая игра устный опрос тестирование домашнее задание
2.	Тема 2. Unit 1. DIPLOMACY AND INTERNATIONAL RELATIONS: 1. Workshop 1. Foreign Service Career 1.1. Is Foreign Service for You? What Do Foreign Service Officers Do? Texts and exercises 1.2. Is Foreign Service for You? Discussion 1.3. Listening comprehension "College Reading" 1.4. English-Russian Translation Practice	1	2	0	4	0	устный опрос письменная работа дискуссия домашнее задание
3.	Тема 3. Unit 1. DIPLOMACY AND INTERNATIONAL RELATIONS: 1. Workshop 2. The Multilateral Diplomat 1.1. The Evolution of Multilateral Diplomacy. Text and exercises 1.2. Summary Writing Practice 1.3. Listening comprehension "Negotiations"	1	3	0	4	0	устный опрос письменная работа домашнее задание

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
4.	Тема 4. Unit 1. DIPLOMACY AND INTERNATIONAL RELATIONS: 1. Workshop 2. The Multilateral Diplomat. 1.1. Vocabulary exercises 1.2. What is Public Diplomacy? Texts and exercises 1.3. Listening comprehension "Promoting and Branding" 1.4. Role play	1	4-5	0	6	0	домашнее задание устный опрос тестирование домашнее задание
5.	Тема 5. Unit 2. THE CHANGING ENGLISH LANGUAGE 1. Lead-in Test 2. Workshop 1. The New Vocabulary 2.1. Language. Text and exercises 2.2. Listening comprehension "Strategies of Learning English" 2.3. English-Russian Translation Practice	2	1	0	4	0	тестирование домашнее задание творческое задание устный опрос домашнее задание
6.	Тема 6. Unit 2. THE CHANGING ENGLISH LANGUAGE 1. Workshop 1. The New Vocabulary 1.1. The Coming Global Tongue. Text and exercises 1.2. Discussion "In what way do electronic means of communication affect a language" 1.3. Listening comprehension " English as a Global Language"	2	2	0	4	0	домашнее задание дискуссия устный опрос

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
7.	Тема 7. Unit 2. THE CHANGING ENGLISH LANGUAGE 1. Workshop 2. Euphemistic Correctness 1.1. Game of Diplomacy. Text and exercises 1.2. English-Russian Translation Practice 1.3. Listening comprehension" English Anecdotes based on Word-Play"	2	3	0	4	0	письменная работа домашнее задание творческое задание устный опрос
8.	Тема 8. Unit 2. THE CHANGING ENGLISH LANGUAGE 1. Workshop 2. Euphemistic Correctness 1.1. Winner as a Dirty Word. Text and exercises 1.2. Sexist Language Text and exercises 1.3. Listening comprehension" Sexism in the English language" 1.4. Top of the World. News Chart List Making	2	4-5	0	6	0	домашнее задание тестирование эссе устный опрос
9.	Тема 9. Unit 2. THE CHANGING ENGLISH LANGUAGE 1. Workshop 3. Language Registers 1.1. The State of English. Text and exercises 1.2. Listening comprehension " Social class" in Britain 1.3. Register in Writing. Practice	3	1-2	0	8	0	устный опрос домашнее задание

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
10.	Тема 10. Unit 2. THE CHANGING ENGLISH LANGUAGE 1. Workshop 4. Ways of Speaking. 1.1. When Opening Your Mouth can Say it All. Text and exercises 1.2. How to Read Between the English Lines. Text and exercises 1.3. Listening comprehension "Small Talk" 1.4. The English Language. Essay Practice "	3	3-4	0	8	0	устный опрос домашнее задание
11.	Тема 11. UNIT 3. NATIONAL IDENTITY 1. Workshop 1. Identity Crisis in Great Britain 1.1. Revealed...Text and exercises 1.2. Forging the Nation. Text and exercises 1.3. How did people come to think of themselves as...? Discussion 1.4. Listening comprehension "I think of myself as..." 1.5. "Национальное самосознание" Russian-English Translation Practice	3	5-6	0	8	0	дискуссия письменная работа устный опрос домашнее задание
12.	Тема 12. UNIT 3. NATIONAL IDENTITY 1. Workshop 2. Reassessment of Britishness 1.1 What is Britain? Text and exercises 1.2. British Unity in Diversity. Text and exercises 1.3. National Character. Table and Chart Completion. 1.4. Listening comprehension "The British"	3	7-8	0	8	0	творческое задание устный опрос домашнее задание

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
13.	Тема 13. UNIT 3. NATIONAL IDENTITY 1. Workshop 3. Globalization and National Identity 1.1. Identity Crisis Has Japan in Turmoil. Text and exercises 1.2. Kiwi Identity. Text and exercises 1.3. Final Vocabulary Revisal 1.4. Skinheads in Russia. Discussion 1.5. Final Course Test	3	9	0	4	0	дискуссия тестирование
	Тема . Итоговая форма контроля	2		0	0	0	
	Тема . Итоговая форма контроля	3		0	0	0	
	Итого			0	72	0	

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. Unit 1. DIPLOMACY AND INTERNATIONAL RELATIONS: 1. Lead-in Test 2. Workshop 1. Foreign Service Career 2.1. Future Berlin Envoys Face 'Quiz show' Hurdle. Text and exercises 2.2. Listening comprehension "Jobs"

практическое занятие (4 часа(ов)):

Exercises on reading, speaking, listening, writing; follow-up activities. Grammar: The Indicative Mood.

Тема 2. Unit 1. DIPLOMACY AND INTERNATIONAL RELATIONS: 1. Workshop 1. Foreign Service Career 1.1. Is Foreign Service for You? What Do Foreign Service Officers Do? Texts and exercises 1.2. Is Foreign Service for You? Discussion 1.3. Listening comprehension "College Reading" 1.4. English-Russian Translation Practice

практическое занятие (4 часа(ов)):

Exercises on reading, speaking, listening, writing; follow-up activities. Grammar: The Subjunctive and Conditional Moods.

Тема 3. Unit 1. DIPLOMACY AND INTERNATIONAL RELATIONS: 1. Workshop 2. The Multilateral Diplomat 1.1. The Evolution of Multilateral Diplomacy. Text and exercises 1.2. Summary Writing Practice 1.3. Listening comprehension "Negotiations"

практическое занятие (4 часа(ов)):

Exercises on reading, speaking, listening, writing; follow-up activities. Grammar: Modal Verbs.

Тема 4. Unit 1. DIPLOMACY AND INTERNATIONAL RELATIONS: 1. Workshop 2. The Multilateral Diplomat. 1.1. Vocabulary exercises 1.2. What is Public Diplomacy? Texts and exercises 1.3. Listening comprehension "Promoting and Branding" 1.4. Role play

практическое занятие (6 часа(ов)):

Exercises on reading, speaking, listening, writing; follow-up activities. Grammar: Passives. Transitive and Intransitive Verbs.

Тема 5. Unit 2. THE CHANGING ENGLISH LANGUAGE 1. Lead-in Test 2. Workshop 1. The New Vocabulary 2.1. Language. Text and exercises 2.2. Listening comprehension "Strategies of Learning English" 2.3. English-Russian Translation Practice

практическое занятие (4 часа(ов)):

Exercises on reading, speaking, listening, writing; follow-up activities. Grammar: American English.

Тема 6. Unit 2. THE CHANGING ENGLISH LANGUAGE 1. Workshop 1. The New Vocabulary 1.1. The Coming Global Tongue. Text and exercises 1.2. Discussion "In what way do electronic means of communication affect a language" 1.3. Listening comprehension "English as a Global Language"

практическое занятие (4 часа(ов)):

Exercises on reading, speaking, listening, writing; follow-up activities. Grammar: Reported Speech.

Тема 7. Unit 2. THE CHANGING ENGLISH LANGUAGE 1. Workshop 2. Euphemistic Correctness 1.1. Game of Diplomacy. Text and exercises 1.2. English-Russian Translation Practice 1.3. Listening comprehension" English Anecdotes based on Word-Play"

практическое занятие (4 часа(ов)):

Exercises on reading, speaking, listening, writing; follow-up activities. Grammar: Relative, Participle and Other Clauses.

Тема 8. Unit 2. THE CHANGING ENGLISH LANGUAGE 1. Workshop 2. Euphemistic Correctness 1.1. Winner as a Dirty Word. Text and exercises 1.2. Sexist Language Text and exercises 1.3. Listening comprehension" Sexism in the English language" 1.4. Top of the World. News Chart List Making

практическое занятие (6 часа(ов)):

Exercises on reading, speaking, listening, writing; follow-up activities. Grammar: Non-Finite Forms of the verb : the Infinitive

Тема 9. Unit 2. THE CHANGING ENGLISH LANGUAGE 1. Workshop 3. Language Registers 1.1. The State of English. Text and exercises 1.2. Listening comprehension " Social class" in Britain 1.3. Register in Writing. Practice

практическое занятие (8 часа(ов)):

Exercises on reading, speaking, listening, writing; follow-up activities. Grammar: Non-Finite Forms of the verb : the Gerund.

Тема 10. Unit 2. THE CHANGING ENGLISH LANGUAGE 1. Workshop 4. Ways of Speaking. 1.1. When Opening Your Mouth can Say it All. Text and exercises 1.2. How to Read Between the English Lines. Text and exercises 1.3. Listening comprehension "Small Talk" 1.4. The English Language. Essay Practice "

практическое занятие (8 часа(ов)):

Exercises on reading, speaking, listening, writing; follow-up activities Grammar: Non-Finite Forms of the verb : the Participles

Тема 11. UNIT 3. NATIONAL IDENTITY 1. Workshop 1. Identity Crisis in Great Britain 1.1. Revealed...Text and exercises 1.2. Forging the Nation. Text and exercises 1.3. How did people come to think of themselves as...? Discussion 1.4. Listening comprehension "I think of myself as..." 1.5. "Национальное самосознание" Russian-English Translation Practice

практическое занятие (8 часа(ов)):

Exercises on reading, speaking, listening, writing; follow-up activities. Grammar: Word-building

Тема 12. UNIT 3. NATIONAL IDENTITY 1. Workshop 2. Reassessment of Britishness 1.1 What is Britain? Text and exercises 1.2. British Unity in Diversity. Text and exercises 1.3. National Character. Table and Chart Completion. 1.4. Listening comprehension "The British"

практическое занятие (8 часа(ов)):

Exercises on reading, speaking, listening, writing; follow-up activities. Grammar: Morphology (Revision)

Тема 13. UNIT 3. NATIONAL IDENTITY 1. Workshop 3. Globalization and National Identity 1.1. Identity Crisis Has Japan in Turmoil. Text and exercises 1.2. Kiwi Identity. Text and exercises 1.3. Final Vocabulary Revisal 1.4. Skinheads in Russia. Discussion 1.5. Final Course Test

практическое занятие (4 часа(ов)):

Exercises on reading, speaking, listening, writing; follow-up activities. Grammar: Syntax

4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Unit 1. DIPLOMACY AND INTERNATIONAL RELATIONS: 1. Lead-in Test 2. Workshop 1. Foreign Service Career 2.1. Future Berlin Envoys Face 'Quiz show' Hurdle. Text and exercises 2.2. Listening comprehension "Jobs"	1	1	подготовка домашнего задания	2	домашнее задание
				подготовка к творческому заданию	1	творческое задание
				подготовка к тестированию	1	тестирование
2.	Тема 2. Unit 1. DIPLOMACY AND INTERNATIONAL RELATIONS: 1. Workshop 1. Foreign Service Career 1.1. Is Foreign Service for You? What Do Foreign Service Officers Do? Texts and exercises 1.2. Is Foreign Service for You? Discussion 1.3. Listening comprehension "College Reading" 1.4. English-Russian Translation Practice	1	2	подготовка домашнего задания	1	домашнее задание
				подготовка к дискуссии	1	дискуссия
				подготовка к письменной работе	1	письменная работа
				подготовка к устному опросу	1	устный опрос
3.	Тема 3. Unit 1. DIPLOMACY AND INTERNATIONAL RELATIONS: 1. Workshop 2. The Multilateral Diplomat 1.1. The Evolution of Multilateral Diplomacy. Text and exercises 1.2. Summary Writing Practice 1.3. Listening comprehension "Negotiations"	1	3	подготовка домашнего задания	2	домашнее задание
				подготовка к письменной работе	1	письменная работа
				подготовка к устному опросу	1	устный опрос

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
4.	Тема 4. Unit 1. DIPLOMACY AND INTERNATIONAL RELATIONS: 1. Workshop 2. The Multilateral Diplomat. 1.1. Vocabulary exercises 1.2. What is Public Diplomacy? Texts and exercises 1.3. Listening comprehension "Promoting and Branding" 1.4. Role play	1	4-5	подготовка домашнего задания	2	домашнее задание
				подготовка к ролевой игре	1	ролевая игра
				подготовка к тестированию	2	тестирование
				подготовка к устному опросу	1	устный опрос
5.	Тема 5. Unit 2. THE CHANGING ENGLISH LANGUAGE 1. Lead-in Test 2. Workshop 1. The New Vocabulary 2.1. Language. Text and exercises 2.2. Listening comprehension "Strategies of Learning English" 2.3. English-Russian Translation Practice	2	1	подготовка домашнего задания	2	домашнее задание
				подготовка к творческому заданию	1	творческое задание
				подготовка к устному опросу	1	устный опрос
6.	Тема 6. Unit 2. THE CHANGING ENGLISH LANGUAGE 1. Workshop 1. The New Vocabulary 1.1. The Coming Global Tongue. Text and exercises 1.2. Discussion "In what way do electronic means of communication affect a language" 1.3. Listening comprehension "English as a Global Language"	2	2	подготовка домашнего задания	2	домашнее задание
				подготовка к дискуссии	1	дискуссия
				подготовка к устному опросу	1	устный опрос

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
7.	Тема 7. Unit 2. THE CHANGING ENGLISH LANGUAGE 1. Workshop 2. Euphemistic Correctness 1.1. Game of Diplomacy. Text and exercises 1.2. English-Russian Translation Practice 1.3. Listening comprehension" English Anecdotes based on Word-Play"	2	3	подготовка домашнего задания	1	домашнее задание
				подготовка к творческому заданию	1	творческое задание
				подготовка к устному опросу	2	устный опрос
8.	Тема 8. Unit 2. THE CHANGING ENGLISH LANGUAGE 1. Workshop 2. Euphemistic Correctness 1.1. Winner as a Dirty Word. Text and exercises 1.2. Sexist Language Text and exercises 1.3. Listening comprehension" Sexism in the English language" 1.4. Top of the World. News Chart List Making	2	4-5	подготовка домашнего задания	2	домашнее задание
				подготовка к тестированию	2	тестирование
				подготовка к устному опросу	1	устный опрос
				подготовка к эссе	1	эссе
9.	Тема 9. Unit 2. THE CHANGING ENGLISH LANGUAGE 1. Workshop 3. Language Registers 1.1. The State of English. Text and exercises 1.2. Listening comprehension " Social class" in Britain 1.3. Register in Writing. Practice	3	1-2	подготовка домашнего задания	2	домашнее задание
				подготовка к устному опросу	2	устный опрос

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
10.	Тема 10. Unit 2. THE CHANGING ENGLISH LANGUAGE 1. Workshop 4. Ways of Speaking. 1.1. When Opening Your Mouth can Say it All. Text and exercises 1.2. How to Read Between the English Lines. Text and exercises 1.3. Listening comprehension "Small Talk" 1.4. The English Language. Essay Practice "	3	3-4	подготовка домашнего задания	1	домашнее задание
				подготовка к творческому заданию	2	творческое задание
				подготовка к устному опросу	1	устный опрос
11.	Тема 11. UNIT 3. NATIONAL IDENTITY 1. Workshop 1. Identity Crisis in Great Britain 1.1. Revealed...Text and exercises 1.2. Forging the Nation. Text and exercises 1.3. How did people come to think of themselves as...? Discussion 1.4. Listening comprehension "I think of myself as..." 1.5. "Национальное самосознание" Russian-English Translation Practice	3	5-6	подготовка домашнего задания	1	домашнее задание
				подготовка к письменной работе	1	письменная работа
				подготовка к творческому заданию	1	творческое задание
				подготовка к устному опросу	1	устный опрос
12.	Тема 12. UNIT 3. NATIONAL IDENTITY 1. Workshop 2. Reassessment of Britishness 1.1 What is Britain? Text and exercises 1.2. British Unity in Diversity. Text and exercises 1.3. National Character. Table and Chart Completion. 1.4. Listening comprehension "The British"	3	7-8	подготовка домашнего задания	1	домашнее задание
				подготовка к творческому заданию	1	творческое задание
				подготовка к устному опросу	1	устный опрос
				подготовка к эссе	1	эссе

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
13.	Тема 13. UNIT 3. NATIONAL IDENTITY 1. Workshop 3. Globalization and National Identity 1.1. Identity Crisis Has Japan in Turmoil. Text and exercises 1.2. Kiwi Identity. Text and exercises 1.3. Final Vocabulary Revisal 1.4. Skinheads in Russia. Discussion 1.5. Final Course Test	3	9	подготовка к тестированию	1	тестирование
				подготовка к устному опросу	1	устный опрос
	Итого				54	

5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

рекомендуемые образовательные технологии: практические занятия, самостоятельная работа студентов. На практических занятиях происходит объяснение, усвоение, проверка языкового и речевого материала.

При проведении занятий рекомендуется использование активных и интерактивных форм занятий (встречи с носителями языка, выполнение мини-проектов с докладами, дискуссии) в сочетании с внеаудиторной работой. На практических занятиях рекомендуется использование иллюстративного материала (текстовой, графической и цифровой информации), мультимедийных форм презентаций, также рекомендуется подготовка и проведение деловых игр.

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Тема 1. Unit 1. DIPLOMACY AND INTERNATIONAL RELATIONS: 1. Lead-in Test 2. Workshop 1. Foreign Service Career 2.1. Future Berlin Envoys Face 'Quiz show' Hurdle. Text and exercises 2.2. Listening comprehension "Jobs"

домашнее задание, примерные вопросы:

1. Read and translate the text "Future Berlin Envoys Face 'Quiz show' Hurdle" 2. Do pre- and post-reading comprehension, grammar and vocabulary exercises 3. Make a short oral summary of the listening comprehension text in English (100-120 words) 4. Revise the grammar rules on the Indicative Mood

творческое задание, примерные вопросы:

1. Make a list of 10 characteristics crucial for a Foreign Service Officer. Choose 3 most important ones. Say if you have them or not. Think of the you personal traits that might boost/hinder your successful foreign office career.

тестирование, примерные вопросы:

1. Do the Lead-in Test "A sample Entrance Test for Future Foreign Service Officers".

Тема 2. Unit 1. DIPLOMACY AND INTERNATIONAL RELATIONS: 1. Workshop 1. Foreign Service Career 1.1. Is Foreign Service for You? What Do Foreign Service Officers Do? Texts and exercises 1.2. Is Foreign Service for You? Discussion 1.3. Listening comprehension "College Reading" 1.4. English-Russian Translation Practice

дискуссия, примерные вопросы:

1. Get ready for the discussion "Is Foreign Service for You?". Make a speech to express your point of view on the problem (2 min)

домашнее задание , примерные вопросы:

1. Read and translate the text " Is Foreign Service for You? What Do Foreign Service Officers Do?"
2. Do pre- and post-reading comprehension, grammar and vocabulary exercises
3. Translate 10 lines of the text "Foreign Service for You? What Do Foreign Service Officers Do?" into Russian in writing

письменная работа , примерные вопросы:

1. Make a short summary of the listening comprehension text in English (100-120 words)
2. Make a list of what you consider advantages and disadvantages of a Foreign Service career. Justify your choice. According to the list make a conclusion if Foreign Service is for you.

устный опрос , примерные вопросы:

1. Learn the new vocabulary from the text and exercises.
2. Find in the texts "Is Foreign Service for You? What Do Foreign Service Officers Do?" examples of The Subjunctive and Conditional Moods and analyze them

Тема 3. Unit 1. DIPLOMACY AND INTERNATIONAL RELATIONS: 1. Workshop 2. The Multilateral Diplomat 1.1. The Evolution of Multilateral Diplomacy. Text and exercises 1.2. Summary Writing Practice 1.3. Listening comprehension "Negotiations"

домашнее задание , примерные вопросы:

1. Read and translate the text " The Evolution of Multilateral Diplomacy"
2. Do pre- and post-reading comprehension, grammar and vocabulary exercises
3. Translate 10 lines of the text "The Evolution of Multilateral Diplomacy?" into Russian in writing

письменная работа , примерные вопросы:

1. Make a short summary of the listening comprehension text in English (100-120 words)
2. Study the instruction. Make a summary of the text "Evolution of Multilateral Diplomacy" (220-250 words)

устный опрос , примерные вопросы:

1. Learn the new vocabulary from the text and exercises.
2. Find in the texts "The Evolution of Multilateral Diplomacy" examples of Modal Verbs and analyze them

Тема 4. Unit 1. DIPLOMACY AND INTERNATIONAL RELATIONS: 1. Workshop 2. The Multilateral Diplomat. 1.1. Vocabulary exercises 1.2. What is Public Diplomacy? Texts and exercises 1.3. Listening comprehension "Promoting and Branding" 1.4. Role play

домашнее задание , примерные вопросы:

1. Read and translate the text "What is Public Diplomacy?"
2. Do pre- and post-reading comprehension, grammar and vocabulary exercises
3. Make a short oral summary of the listening comprehension text in English (100-120 words)

ролевая игра , примерные вопросы:

1. Get ready for the role play "A foreign (British, American) journalist is interviewing a Russian diplomat about the relations between their countries" Act according to your role.

тестирование , примерные вопросы:

1. Translate from English into Russian paying attention to the vocabulary studied in Unit 1 "DIPLOMACY AND INTERNATIONAL RELATIONS"
2. Translate from Russian into English paying attention to the vocabulary studied in Unit 1 "DIPLOMACY AND INTERNATIONAL RELATIONS"

устный опрос , примерные вопросы:

1. Learn the new vocabulary from the text and exercises.
2. Find in the text "What is Public Diplomacy?" examples of Passives. Transitive and Intransitive Verbs and analyze them
3. Speak on the topics studied in Unit 1 "DIPLOMACY AND INTERNATIONAL RELATIONS"

Тема 5. Unit 2. THE CHANGING ENGLISH LANGUAGE 1. Lead-in Test 2. Workshop 1. The New Vocabulary 2.1. Language. Text and exercises 2.2. Listening comprehension "Strategies of Learning English" 2.3. English-Russian Translation Practice

домашнее задание , примерные вопросы:

1. Read and translate the text "What is Public Diplomacy?"
2. Do pre- and post-reading comprehension, grammar and vocabulary exercises
3. Translate 10 lines of the text "What is Public Diplomacy?" into Russian in writing

творческое задание , примерные вопросы:

Imagine you are a polyglot. What 10 languages would you learn? Think of dying languages as well as of the most popular ones. Make a speech to justify your choice (3 min)

устный опрос , примерные вопросы:

1. Learn the new vocabulary from the text and exercises. 2. Find in the text "Language" typical examples of British and American English and analyze them

Тема 6. Unit 2. THE CHANGING ENGLISH LANGUAGE 1. Workshop 1. The New Vocabulary 1.1. The Coming Global Tongue. Text and exercises 1.2. Discussion "In what way do electronic means of communication affect a language" 1.3. Listening comprehension "English as a Global Language"

дискуссия , примерные вопросы:

1. Get ready for the discussion ""In what way do electronic means of communication affect a language"?. Make a speech to express your point of view on the problem (2 min)

домашнее задание , примерные вопросы:

1. Read and translate the text "The Coming Global Tongue 2. Do pre- and post-reading comprehension, grammar and vocabulary exercises 3. Make a short oral summary of the listening comprehension text in Russian(100-120 words)

устный опрос , примерные вопросы:

1. Learn the new vocabulary from the text and exercises. 2. Find in the text "The Coming Global Tongue" examples of the Reported Speech and analyze them

Тема 7. Unit 2. THE CHANGING ENGLISH LANGUAGE 1. Workshop 2. Euphemistic Correctness 1.1. Game of Diplomacy. Text and exercises 1.2. English-Russian Translation Practice 1.3. Listening comprehension" English Anecdotes based on Word-Play"

домашнее задание , примерные вопросы:

1. Read and translate the text "Game of Diplomacy" 2. Do pre- and post-reading comprehension, grammar and vocabulary exercises 3. Make a short written summary of the listening comprehension text in English(100-120 words)

творческое задание , примерные вопросы:

Look up for the latest news in the UK on the Internet. Find 8-10 examples of euphemistic correctness in them. Translate them into Russian and comment on them from the point of view game of diplomacy

устный опрос , примерные вопросы:

1. Learn the new vocabulary from the text and exercises. 2. Find in the text "Game of Diplomacy" examples of Relative, Participle and Other Clauses. and analyze them

Тема 8. Unit 2. THE CHANGING ENGLISH LANGUAGE 1. Workshop 2. Euphemistic Correctness 1.1. Winner as a Dirty Word.Text and exercises 1.2. Sexist Language Text and exercises 1.3. Listening comprehension" Sexism in the English language" 1.4. Top of the World. News Chart List Making

домашнее задание , примерные вопросы:

1. Read and translate the text "Winner as a Dirty Word" 2. Do pre- and post-reading comprehension, grammar and vocabulary exercises 3. Make a short written summary of the listening comprehension text in English(100-120 words)

тестирование , примерные вопросы:

1. Translate from English into Russian paying attention to the vocabulary studied in Unit 2 "THE CHANGING ENGLISH LANGUAGE" 2. Translate from Russian into English paying attention to the vocabulary studied in Unit 2 "THE CHANGING ENGLISH LANGUAGE"

устный опрос , примерные вопросы:

1. Learn the new vocabulary from all the texts and exercises of Unit 2. 2. Get ready to illustrate the grammar rules revised in the semester with the help of the texts of Unit 2 3. Speak on the topics studied in Unit 2 "THE CHANGING ENGLISH LANGUAGE"

эссе , примерные темы:

1. Write "Top of the World" - a News Chart List. Make sure you include the top ten world news in it. Justify your choice (220-250 words)

Тема 9. Unit 2. THE CHANGING ENGLISH LANGUAGE 1. Workshop 3. Language Registers 1.1. The State of English. Text and exercises 1.2. Listening comprehension " Social class" in Britain 1.3. Register in Writing. Practice

домашнее задание , примерные вопросы:

1. Read and translate the text "" 2. Do pre- and post-reading comprehension, grammar and vocabulary exercises 3. Make a short written summary of the listening comprehension text in English(100-120 words)

устный опрос , примерные вопросы:

1. Learn the new vocabulary from the text and exercises. 2. Find in the text "" examples of Non-Finite Forms of the verb : the Gerund and analyze them

Тема 10. Unit 2. THE CHANGING ENGLISH LANGUAGE 1. Workshop 4. Ways of Speaking. 1.1. When Opening Your Mouth can Say it All. Text and exercises 1.2. How to Read Between the English Lines. Text and exercises 1.3. Listening comprehension "Small Talk" 1.4. The English Language. Essay Practice "

домашнее задание , примерные вопросы:

1. Read and translate the text "" 2. Do pre- and post-reading comprehension, grammar and vocabulary exercises 3. Make a short written summary of the listening comprehension text in English(100-120 words)

творческое задание , примерные вопросы:

устный опрос , примерные вопросы:

1. Learn the new vocabulary from the text and exercises. 2. Find in the text "" examples of Non-Finite Forms of the verb : the Infinitive and analyze them

Тема 11. UNIT 3. NATIONAL IDENTITY 1. Workshop 1. Identity Crisis in Great Britain 1.1. Revealed... Text and exercises 1.2. Forging the Nation. Text and exercises 1.3. How did people come to think of themselves as...? Discussion 1.4. Listening comprehension "I think of myself as..." 1.5. "Национальное самосознание" Russian-English Translation Practice

домашнее задание , примерные вопросы:

1. Read and translate the text "" 2. Do pre- and post-reading comprehension, grammar and vocabulary exercises 3. Make a short written summary of the listening comprehension text in English(100-120 words)

письменная работа , примерные вопросы:

1. "Национальное самосознание" Translate from Russian- into English

творческое задание , примерные вопросы:

1. How did people come to think of themselves as...? Discuss the issue concerning Welsh, Irish , Scottish

устный опрос , примерные вопросы:

1. Learn the new vocabulary from the text and exercises. 2. Find in the text "" examples of Non-Finite Forms of the verb : the Participle and analyze them

Тема 12. UNIT 3. NATIONAL IDENTITY 1. Workshop 2. Reassessment of Britishness 1.1 What is Britain? Text and exercises 1.2. British Unity in Diversity. Text and exercises 1.3. National Character. Table and Chart Completion. 1.4. Listening comprehension "The British"

домашнее задание , примерные вопросы:

1. Read and translate the text "" 2. Do pre- and post-reading comprehension, grammar and vocabulary exercises 3. Make a short written summary of the listening comprehension text in English(100-120 words)

творческое задание , примерные вопросы:

1. National Character. Fill in the table and the chart

устный опрос , примерные вопросы:

1. Learn the new vocabulary from the text and exercises. 2. Find in the text "" examples of and analyze them

эссе , примерные темы:

1. Write "The Importance of being..." - an opinion essay about your national identity. justify your choice (220-250 words)

Тема 13. UNIT 3. NATIONAL IDENTITY 1. Workshop 3. Globalization and National Identity 1.1. Identity Crisis Has Japan in Turmoil. Text and exercises 1.2. Kiwi Identity. Text and exercises 1.3. Final Vocabulary Revisal 1.4. Skinheads in Russia. Discussion 1.5. Final Course Test

тестирование , примерные вопросы:

1. Translate from English into Russian paying attention to the vocabulary studied in Unit 3 "" 2. Translate from Russian into English paying attention to the vocabulary studied in Unit 3 ""

устный опрос , примерные вопросы:

1. Learn the new vocabulary from all the texts and exercises of Unit 3. 2. Get ready to illustrate the grammar rules revised in the semester with the help of the texts.

Тема . Итоговая форма контроля

Тема . Итоговая форма контроля

Примерные вопросы к зачету и экзамену:

Приложение ♦1-экзаменационные вопросы.Стр.1-4.

7.1. Основная литература:

Английский язык для международных. Ч. 2, , 2011г.

Английский язык для международных. Ч. 1, , 2011г.

3. Грамматический справочник по английскому языку с упражнениями: Учебное пособие / О.В. Полякова. - М.: Флинта: Наука, 2011. - 160 с. (e-book) // <http://www.znaniyum.com/bookread.php?book=320794>

4. Английский язык: Учебное пособие / Н.М. Дюканова. - 2-е изд., перераб. и доп. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2013. - 319 с. // <http://www.znaniyum.com/bookread.php?book=409896>

7.2. Дополнительная литература:

Практический курс английского языка, Залялеева, Алсу Равхатовна, 2007г.

7.3. Интернет-ресурсы:

Английская грамматика на MyStudy.ru - <http://www.mystudy.ru>

Разнообразная страноведческая информация про Англию, Великобританию, английский язык - <http://adelanta/info>

Русско-английский перевод онлайн, словари и ресурсы - <http://www.lexicool.com/russian-dictionary-translation.asp>

Сайт для изучающих английский язык, студентов, преподавателей вузов и переводчиков - <http://study-english/info>

Учебные материалы по английскому языку, ссылки на учебные сайты, библиотеки и справочники, банки и коллекции рефератов, курсовых и пр. - <http://www.alleng.ru/english/engl.htm>

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Практикум по культуре речевого общения (английский язык)" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Лингафонный кабинет, представляющий собой универсальный лингафонно-программный комплекс на базе компьютерного класса, состоящий из рабочего места преподавателя (стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Tutor, головная гарнитура), и не менее 12 рабочих мест студентов (специальный стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Student, головная гарнитура), сетевого коммутатора для структурированной кабельной системы кабинета.

Лингафонный кабинет представляет собой комплекс мультимедийного оборудования и программного обеспечения для обучения иностранным языкам, включающий программное обеспечение управления классом и SANAKO Study 1200, которые дают возможность использования в учебном процессе интерактивные технологии обучения с использованием современных мультимедийных средств, ресурсов Интернета.

Программный комплекс SANAKO Study 1200 дает возможность инновационного ведения учебного процесса, он предлагает широкий спектр видов деятельности (заданий), поддерживающих как практики слушания, так и тренинги речевой активности: практика чтения, прослушивание, следование образцу, обсуждение, круглый стол, использование Интернета, самообучение, тестирование. Преподаватель является центральной фигурой процесса обучения. Ему предоставляются инструменты управления классом. Он также может использовать многочисленные методы оценки достижений учащихся и следить за их динамикой. SANAKO Study 1200 предоставляет учащимся наилучшие возможности для выполнения речевых упражнений и заданий, основанных на текстах, аудио- и видеоматериалах. Вся аудитория может быть разделена на подгруппы. Это позволяет организовать отдельную траекторию обучения для каждой подгруппы. Учащиеся могут работать самостоятельно, в автономном режиме, при этом преподаватель может контролировать их действия. В состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль Examination Module - модуль создания и управления тестами для проверки конкретных навыков и способностей учащегося. Гибкость данного модуля позволяет преподавателям легко варьировать типы вопросов в тесте и редактировать существующие тесты.

Также в состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль обратной связи, с помощью которых можно в процессе занятия провести экспресс-опрос аудитории без подготовки большого теста, а также узнать мнение аудитории по какой-либо теме.

Каждый компьютер лингафонного класса имеет широкополосный доступ к сети Интернет, лицензионное программное обеспечение. Все универсальные лингафонно-программные комплексы подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "КнигаФонд", доступ к которой предоставлен студентам. Электронно-библиотечная система "КнигаФонд" реализует легальное хранение, распространение и защиту цифрового контента учебно-методической литературы для вузов с условием обязательного соблюдения авторских и смежных прав. КнигаФонд обеспечивает широкий законный доступ к необходимым для образовательного процесса изданиям с использованием инновационных технологий и соответствует всем требованиям новых ФГОС ВПО.

доступ в интернет, дополнительная аудио- и видеоаппаратура ; программное обеспечение, прилагаемое к учебному пособию.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 45.04.02 "Лингвистика" и магистерской программе Теория перевода, межкультурная и межъязыковая коммуникация .

Автор(ы):

Поморцева Н.П. _____

"__" _____ 201__ г.

Рецензент(ы):

Сабилова Д.Р. _____

"__" _____ 201__ г.